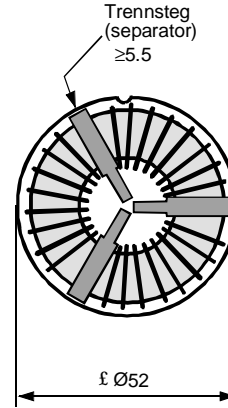
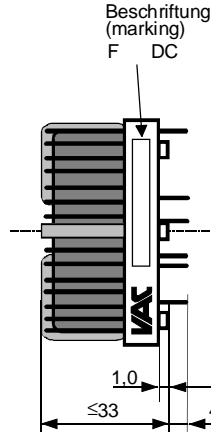
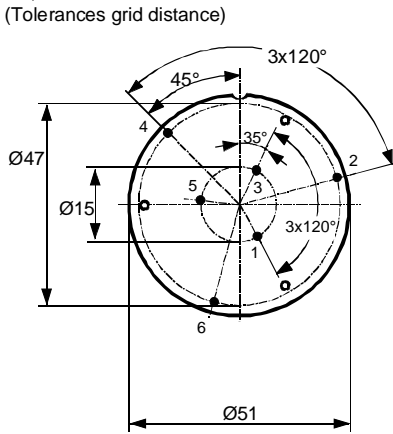


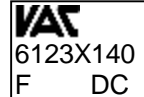
K-Nr.: 23602 Stromkompensierte Drossel / Common Mode Choke Datum: 10.05.2010
 K-no.: Date:

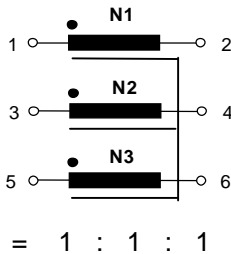
 Kunde: Typenelement / Standard Type Kd. Sach Nr.: Seite 1 von 2
 Customer Customers part no.: Page of

Maßbild (mm): Freimaßtoleranz DIN ISO 2768-c

 Mechanical outline General tolerances
 Toleranz der Stiftabstände $\pm 0,3\text{mm}$ DC = Date Code
 (Tolerances grid distance) F = Factory

Anschlüsse:
 Connections:

 Cu verzinkt
 Cu tinned
 $\varnothing = 2,5\text{ mm}$
Beschriftung:
 marking


 6123X140
 F DC

Anschlußschema:
 Schematic diagram

Betriebsdaten/Charakteristische Daten (Typische Werte):

Operational data/characteristic data (typical values):

| | f=10kHz | f=100kHz | DC |
|--------------------------|---------|----------|-----|
| L [mH] | 2,48 | 0,58 | |
| Z [Ω] | 175 | 600 | |
| I _{unbal.} [mA] | 110 | 220 | 100 |

 $L_s / L_{leak} \approx 2.4 \mu\text{H}$ and $f = 100\text{ kHz}$ (Eine Wicklung kurzgeschlossen / one winding shorted)

Bemessungsisolationsspannung / rated insulation voltage:
 $U_{is} = 600\text{ V}_{RMS}$ (849 V_{peak}) (Netzstromkreis / connected to the mains)

 1000 V_{RMS} (1414 V_{peak}) (Nicht-Netzstromkreis / not connected to the mains)

 $I_N = 40\text{ A}$
 $m \approx 123\text{ g}$

Max. Betriebstemperatur / max.operating temperature

 $T_{op} = +130^\circ\text{C}$

Umgebungstemperatur / ambient temperature:

 $T_a = -40^\circ\text{C} \dots +60^\circ\text{C}$

Lagertemperatur / storage temperature:

 $T_{st} = -40^\circ\text{C} \dots +85^\circ\text{C}$
Prüfung / Inspection: (V: 100%-Test; AQL...: DIN ISO 2859-Teil1)

- (V) M3014: $U_{p,eff} = 2,3\text{ kV}$, 2 s, N gegen/to N
- (AQL 0,25) M3011/1: $L_1 = 0,58\text{ mH} + 50\% / - 30\%$ f = 100 kHz, $U_{AC,eff} = 2,2\text{ V}$
- (V) M3011/6: Polarität / Übersetzungsverhältnis: Toleranz $\pm 5\%$ ($\pm 0\text{Wdg.}$)
Polarity / Turns ratio: Tolerance
- (AQL 1/5) M3011/5: $R_{Cu1}, R_{Cu2}, R_{Cu3} \leq 1,4\text{ m}\Omega^*$
- (Fix05) M3290: Lötbarkeitstest nach Abschnitt 1 / solderability test acc. to chapter 1
- (AQL 1/5) M3200: Mechanische Prüfung / mechanical test

Typprüfung / Type test:

- M3064: Stoßspannungsprüfung / surge voltage test: N gegen/to N
Einstellwerte / Settings: 1,2 μs / 50 μs Kurvenform (waveform), $U_{P,peak} = 6,0\text{ kV}$
3 Impulse im Abstand t = 1 s mit wechselnder Polarität
3 pulses in a cycle of with changing polarity
- M3014: $U_{P,eff} = 2,3\text{ kV}$, t = 10 s, N gegen/to N

Messungen nach Temperaturangleich der Prüflinge an Raumtemperatur

*vorläufig/preliminary

Measurements after temperature balance of the test samples at room temperature

Weitere Vorschriften: Siehe Seite 2

Applicable documents: see page 2

| Datum | Name | Index | Änderung |
|----------|------|-------|---|
| 10.05.10 | Bi | 82 | New separator --> (higher op. voltage + UL1446 compliance), typical data and diagrams actualized, inductance final test at 100kHz instead 10kHz, HV test voltage compliant to EN50178. AA-811 |

| | | | |
|-----------------------|-----------------------|-------------------------|------------------------|
| Hrsg.: KB-E editor | Bearb: Bi designer | KB-PM IA: RKI. check | freig.: HS released |
|-----------------------|-----------------------|-------------------------|------------------------|

| | | |
|---|---|----------------------------|
| K-Nr.: 23602 K-no.: | Stromkompensierte Drossel / Common Mode Choke | Datum: 10.05.2010 Date: |
| Kunde: Typenelement / Standard Type Customer | Kd. Sach Nr.: Customers part no.: | Seite 2 von 2 Page of |

Weitere Vorschriften / Applicable documents :

Konstruiert, gefertigt und geprüft nach EN 50178 und erfüllt die Vorschriften.
 Constructed, manufactured and tested in accordance with EN 50178 and agrees with the standards.

Parameter / Parameters:

Basisisolation / Basic insulation: N1 - N2 - N3

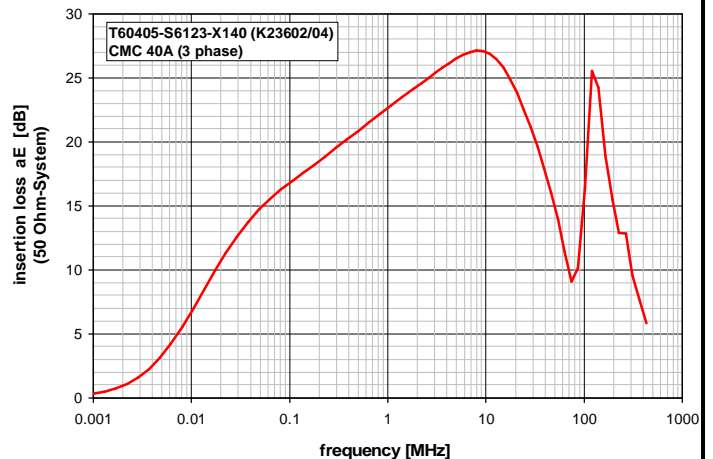
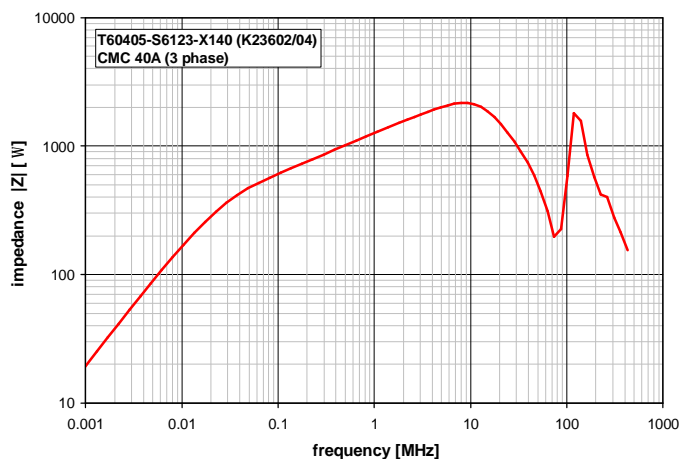
a) Netzstromkreis / connected to the mains

| | |
|--|--|
| Überspannungskategorie / overvoltage category: | III |
| Bemessungsisolationsspannung / rated insulation voltage: | $U_{is,eff} / U_{is,RMS} = 600 \text{ V (848 V}_{peak})$ |
| Prüfspannung / test voltage: $U_{P,eff} / U_{P,RMS} \geq 1,65 \text{ kV}$ | |
| Stoßspannung. / surge volt.age: $U_{P,max} / U_{P,peak} \geq 6,0 \text{ kV}$ | Kurvenform (waveform): 1,2 μ s / 50 μ s |
| Kriechstrecke / creepage: N gegen/to N $\geq 5,5 (3,0) \text{ mm}$ | Isolierstoffklasse 1 (auf Bodenplatte) |
| | Insulation material group 1 (on base plate) |
| $\geq 5,5 (3,0) \text{ mm}$ | Isolierstoffklasse 1 (auf Kern) |
| | Insulation material group 1 (on core) |
| Luftstrecke / clearance: N gegen/to N $\geq 5,5 \text{ mm}$ | |

b) Nicht-Netzstromkreis / not connected to the mains

| | |
|--|--|
| Überspannungskategorie / overvoltage category: | II |
| Bemessungsisolationsspannung / rated insulation voltage: | $U_{is,eff} / U_{is,RMS} = 1000 \text{ V (1414 V}_{peak})$ |
| Prüfspannung / test voltage: $U_{P,eff} / U_{P,RMS} \geq 2,25 \text{ kV}$ | |
| Stoßspannung. / surge volt.age: $U_{P,max} / U_{P,peak} \geq 6,0 \text{ kV}$ | Kurvenform (waveform): 1,2 μ s / 50 μ s |
| Kriechstrecke / creepage: N gegen/to N $\geq 5,5 (5,0) \text{ mm}$ | Isolierstoffklasse 1 (auf Bodenplatte) |
| | Insulation material group 1 (on base plate) |
| $\geq 5,5 (5,0) \text{ mm}$ | Isolierstoffklasse 1 (auf Kern) |
| | Insulation material group 1 (on core) |
| Luftstrecke / clearance: N gegen/to N $\geq 5,5 \text{ mm}$ | |

Design: Isoliersystem gemäß UL 1446 / insulation system compliant to UL 1446: File No.: E209169 (BASF 130-1), 130°C
 Bauelement-Träger, Draht und Isoliermaterialien / component fixture, wire and insulation materials: UL-gelistet / UL-listed

Typische Kurven / Typical characteristics


| | | | |
|-----------------------|-----------------------|-------------------------|------------------------|
| Hrsg.: KB-E editor | Bearb: Bi designer | KB-PM IA: RKI. check | freig.: HS released |
|-----------------------|-----------------------|-------------------------|------------------------|